

かみふらの

2016

8/25 No.687 こうほう おしらせ版

9月のまちな行事予定

ホームページ <http://www.town.kamifurano.hokkaido.jp/>
Eメール jichi@town.kamifurano.lg.jp
発行/編集 上富良野町/町民生活課自治推進班

日 曜	行 事
1 木	町立病院夜間診療 17:30~19:00(受付)
2 金	子育てを支えるライフデザイン講演会 18:30 かみん
3 土	B&G児童水泳記録会 9:00 B&G海洋センター
4 日	第24回かみふらのふれあい広場 10:00 社教センター
5 月	町議会厚生文教常任委員会 9:00 役場 定期健康相談 9:00~11:30 かみん 町議会総務産建常任委員会 9:00 役場 乳幼児予防接種
6 火	9:00~10:00(受付) 13:00~14:00(接種) 母子手帳交付・妊婦相談 11:00~11:45 かみん 行政相談・心配ごと相談 13:00~16:00 かみん
7 水	町議会運営委員会 9:00 役場 町立病院内科外来 午後休診
8 木	町議会全員協議会 9:00 役場
9 金	広報かみふらの9月10日号発行 1歳の誕生会(9月生まれ) 子どもセンター 9:30(受付) 10:00(開始) 農業委員会総会(傍公) 16:30 役場
10 土	第70回学校祭 上富良野中学校 西児童館「児童館祭り」10:00 東児童館「ミニ運動会」13:30
11 日	マイプラン・マイスタディ講座「紙芝居の読み聞かせ講座」10:00~12:00 公民館
12 月	定期健康相談 9:00~11:30 かみん
13 火	町議会第3回定例会(傍公) 9:00 役場 図書館「ふれんど」読み聞かせ会 10:30 母子手帳交付・妊婦相談 11:00~11:45 かみん
14 水	町議会第3回定例会(傍公) 9:00 役場 マタニティ教室「いきいきパパ・ママ」 13:30~15:00 子どもセンター 水泳技能認定会 19:00 B&G海洋センター
15 木	エキノコックス症健康診断 町立病院(16日まで) にこにこ赤ちゃん(3カ月児・妊婦対象) 13:30~15:00 子どもセンター 町立病院夜間診療 17:30~19:00(受付)
16 金	

日 曜	行 事
17 土	カムカムしちやいな祭 9:00 社教センター 自主企画芸術鑑賞事業「北原香菜子薩摩琵琶コンサート」14:00 かみん
18 日	マイプラン・マイスタディ講座 「絵本の読み聞かせ講座」10:00~12:00 公民館
19 月	敬老の日 乳幼児予防接種 9:00~10:00(受付) 13:00~14:00(接種) 母子手帳交付・妊婦相談 11:00~11:45 かみん 心配ごと相談 13:00~16:00 かみん
20 火	町立病院内科外来 午後休診
21 水	秋分の日 広報かみふらの9月25日号発行 子育て支援事業「救急救命講習」9:00 かみん 参観日 13:30~14:15 東中小学校 天体観望会 18:30 上富良野西小学校チャレンジ天文台
22 木	十勝岳紅葉まつり 10:00 見晴台公園(25日まで) 東児童館「収穫祭」13:30
23 金	学芸会 上富良野小学校
24 土	定期健康相談 9:00~11:30 かみん
25 日	乳幼児予防接種 9:00~10:00(受付) 13:00~14:00(接種) 母子手帳交付・妊婦相談 11:00~11:45 かみん
26 月	7・10か月児乳児相談(個別案内) 1歳6か月児健康診査(個別案内)
27 火	町立病院夜間診療 17:30~19:00(受付)
28 水	B&G海洋センター利用期間終了 すくすく離乳食・育児教室 10:00~12:00 かみん
29 木	
30 金	

9月30日(金)までに納めましょう

- 固定資産税(第2期)
- 国民健康保険税(第3期)
- 後期高齢者医療保険料(第3期)
- 介護保険料(第3期)



写真は巧幌地区の小
麦畑。蒼金色の穂
が風にゆ～らゆら♡

傍…傍聴可 公…会議録を町政情報提供コーナーで公開

「まちな行事予定」やお知らせコーナーに掲載している行事予定は、日時などが変更になる場合がありますので、事前に確認をお願いします。

三重県津市安東小学校 来町



安東小学校の ようこそ
みぎさん 上富良野西小学校へ



7月21～23日の3日間、三重県津市から安東小学校の一行11人(4～6年生の児童8人、引率3人)が来町し上富良野西小学校の児童と親交を深めました。上富良野町開拓の祖、田中常次郎がフラン原野に入植して100年目の平成9年に三重県津市と交わした友好都市提携に併せ、常次郎の出身地である三重県安濃郡安東村(現在の津市納所町)の安東小学校と上富良野西小学校が姉妹校提携し交流を続け、3年に一度、それぞれの学校が児童の派遣・交流事業を行っています。

7月21日(1日目)

旭川空港に到着した子どもたちは開
口一番「涼しい〜! 津とは全然違っ
ね」と気候の違いにビックリ。早速バ
スに乗り込み、美瑛町の望岳台や中富
良野町のファーム富田などを見学。町
内の郷土館では訪問の大きな目的の
一つ、田中常次郎の足跡を展示
品と用意された資料により学
習し、同郷の先人たちの途方
もない苦労と偉大な功績につ
いて理解を深めました。

西小学校では児童代表8人
がお出迎え。「安東小学校全
校児童103人を代表して来まし
た。3日間よろしくお願いま
すー!」上富良野の良いと
ころをたくさん見てくださ
い」とあいさつを交わり、一
緒に後藤純男美術館へ。行定
俊文館長から日本画に使われ
る絵の具などについての説明
があり、特に絵の価格につ
いてはその金額の高さに驚きの
声が上がっていました。



「3日間が楽しみ」と自己紹介



これは何の道具かな?



白銀荘では一緒に宿泊♪



会話が弾んだ夕食会

2階のレストラン「ふらのグリル」
で行われた夕食会では全員が自己紹
介。安東小から「自然が豊か」「涼し
くて住みやすそう」など上富良野の印
象が話されたほか、西小からは全体交
流会や白銀荘のプールで遊ぶのが楽し
みとの声も聞かれ、いずれの児童も交
流事業に胸を弾ませていました。

7月22日(2日)

朝一番で向山町長を表敬訪問し歓迎を受けた一行は、役場庁舎前庭にある友好都市提携記念碑の前で記念撮影。その後、千望峠と日の出公園を見学し西小学校へ向かいました。

体育館で行われた全体交流会では、安東小から今年サミットが開かれた伊勢・志摩のほか鳥羽水族館、津名物の津ぎょうざやウナギなど三重県や津市



3・4年生が元気いっぱい披露した「西小ソーラン」



じゃんけん、勝ったど〜!



手づくりのブークをプレゼント



ホームステイ、お世話になります!



津とは全く違う給食に「むむむ…」

について紹介。学年ごとに全児童のメッセージがしたためられた色紙が、各学年の代表に手渡されました。

西小からは3・4年生が「西小ソーラン」を元気に披露。続いて6年生の説明で、レクリエーション「じゃんけん列車」がスタート。2人でじゃんけんをして負けた人が勝った人の後ろにつき、その後は列の先頭同士がじゃんけんをして負けた列が勝った列の後ろにつくというゲームで、どんどん長く

なる「列車」が大盛り上がり!

最後には5年生が中心になり手づくりした、本物のラベンダーを使った「スティックブーク」をプレゼントし、学年ごとに分かれて各教室へ。自己紹介をして一緒に給食を食べました。

午後からは開拓記念館を訪れ、三重県河芸郡一身田村現在の津市一身田町出身で、大正時代の十勝岳噴火による泥流被害から復興を成し遂げた吉田貞次郎村長について学習。施設の展示に目を凝らし、職員の説明に熱心に耳を傾けていました。

その後「土の館」などを見学した一行は、その日のホームステイ先の家族(西小児童の保護者)とご対面。安東小の河合校長が「子どもたちに北海道の暮らしの一端を体験させてください」とあいさつし、子どもたちはホームステイ先へと向かいました。

7月23日(3日)

楽しい一夜を過ごした朝、ホストファミリーに連れられ西小学校にやって来た子どもたちは、疲れと別れの寂しさも手伝つてか、ちよっぴりテンション低め(?)の様子でしたが、「豚さがりがおいしかった」「メロンも食べたよ」「どうもごしがメッチャうまかった」といった感想のほか、「一緒にピアノを弾いて楽しかった」「日の出公園のライトアップを見に

行ったよ」と話すなど、たくさんの思い出ができたようでした。

お別れ式では、河合校長が「今回はこれでお別れですが、手紙などで今後交流を続けてください。帰宅後は家族の人にも富良野町の素敵ところを伝えてくださいね」とあいさつ。

児童代表からは「ホームステイさせていただきありがとうございました。今後交流を続け、また会える日を楽しみにしています」と感謝とお礼の言葉が述べられました。

終了後にはバスに乗り込む安東小一行と言葉を交わしたり、連絡先を交換するなど別れを惜しむ姿も見られ「楽しかったよ!」「また会おうね!!」と声を掛けながら、バスが見えなくなるまで手を振っていました。



「また会おうね!」。再会を約束し別れを惜しむ

相談

借金・金融一般無料相談

北海道財務局の相談員が「借金」の悩み」の相談を親身になつて受け、適切な解決方法を提案します。また、預金や融資、保険など金融全般の相談も受け付けます。予約は不要です。

日時 9月12日(月) 13～15時
場所 旭川市宮前1条3丁目3番15号 旭川地方合同庁舎
問合せ 北海道財務局

☎011・807・5144
(相談員直通、9～17時)

無料登記相談所

「土地や建物の持ち主がなくなったときの手続きは？」
「古い家を壊したが登記がそのまま…」など登記に関するお悩みはありませんか。司法書士や土地家屋調査士、法務局職員が相談に応じます。直接会場へお越しください。



日時 9月27日(火) 13～16時
場所 保健福祉総合センターかみん
問合せ 旭川地方法務局総務課
☎0166・38・1111

困ったときの相談窓口

～相談はいつでも無料です。気軽にご相談ください～

内容	開設日時	場所・問合せ先など
行政相談	9月6日(火) 13:00～16:00	保健福祉総合センターかみん 行政相談委員 田中博(南町2丁目1番13号) ☎2882 毎月第1火曜日 問合せ:総務課総務班 ☎6400
消費者相談	10:00～16:00 土・日曜日、 祝日を除く	富良野市若松町17番1号(富良野市役所となり) 富良野市消費生活センター ☎1166 相談員:専門相談員
住民相談 (日常相談)	9:30～16:30 土・日曜日、 祝日を除く	富良野市弥生町1番1号 富良野市総務部市民相談室 ☎2301(内線1901) 相談員:専門相談員
法律相談	9月11日(日) 11:00～15:00	富良野市弥生町1番1号 富良野市総務部市民相談室 ☎2301(内線1901) 相談員:弁護士 原則、毎月第2日曜日 要事前予約
こころの 健康相談	9月7日(水) 21日(水) 14:00～15:00	富良野市末広町2番10号 富良野保健所 ☎3161 相談員:専門医 要事前予約 原則、毎月第1・第3水曜日 保健師による相談は随時
思春期相談	9月7日(水) 21日(水) 14:00～15:00	富良野市末広町2番10号 富良野保健所 ☎3161 相談員:専門医 要事前予約 原則、毎月第1・第3水曜日 保健師による相談は随時
女性の 健康相談	9月14日(水) 10:00～16:00	富良野市末広町2番10号 富良野保健所 ☎3161 相談員:保健師 要事前予約 原則、毎月第2水曜日 平日9～17時には電話相談あり



秋の全国交通安全運動

【実施期間】9月21～30日

秋は日没が早まり、歩行者などの見落としによる自動車事故が増加します。次のことに注意して事故を防ぎましょう。

- ・歩行者は夜光反射材を着用!
- ・薄暮時の事故に備え自転車、自動車を運転する際は早めのライト点灯を!



●町内の交通事故死亡事故ゼロ日数
継続中です!

平成28年10月19日で2千500日達成となります。1日でも長く続くよう、町民一丸となって交通安全を心掛けましょう。

飲酒運転ゼロボックス

北海道警察のホームページには飲酒運転専用のメールボックスがあります。飲酒運転している人、させている飲食店、会社や家庭で飲酒運転をゼロにするために取り組んでいることなどの情報をお寄せください。

少年少女の非行防止

全国的にスマートフォン向けゲームによる深夜はいかいたなどの補導件数が増加しており、事件や事故に巻き込まれるケースも発生しています。18歳未満のお子さんには注意を払い、有害サイトを閲覧できなくするなどの対策を行いましょ。

登山計画書と入山届

天候の急変や疲れによる体調不良など、登山には予期せぬ事態はつきものです。万が一に備え、最寄りの警察署への登山計画書の提出と、登山口にある入山届への記載をお忘れなく。

町内の事件・事故発生状況(7月)

()は前年比較

□事件

刑法犯認知件数: 1(-2)
(内訳)その他1

□事故

人身事故発生件数: 1(-2)
死者数: 0(±0)
傷者数: 1(-3)
物損件数: 36(+5)

毎月15日は『道民交通安全の日』
毎月20日は『地域安全の日』

富良野警察署
番報
三二交
上富良野交番
☎2039
☎0110

5年に1度は受けよう! 消火器無料点検



かみふらのふれあい広場で消火器無料点検を実施します。

家庭用消火器が対象で、廃棄や薬剤の詰め替えなどは有料です。ほかにも消火器を使っの消火体験や高所救助作業車の搭乗体験、救急法体験も行います。

日時 9月4日(日) 10~14時30分

場所 社会教育総合センター

問合せ 上富良野消防署指導係

☎2119

家庭用の消火器は…

点検の義務はありませんが、5年程度で消火薬剤が固まり、正常に使用できないことがあります。また、本体に腐食や変形がある場合は破裂事故につながる恐れもありますので、安全に使用するためにも消火器の点検を受けましょう!



高齢者・障害者の人権あ んしん相談

9月5日(月)~11日(日)は全国一斉「高齢者・障害者の人権あんしん相談」強化週間です。

期間中、専用相談電話(平日の8時30分~17時15分)を左記のとおり時間を延長し、土・日曜日も開設します。高齢者や障がい者に対する暴行や虐待、差別など人権に関する相談を受け付けますので、お悩みの方はご相談ください。

日時 9月5日(月)~9日(金)

8時30分~19時

9月10日(土)~11日(日)

10~17時

専用相談電話

☎0570・003・110

問合せ

旭川地方務局人権擁護課

☎0166・38・11114

手続き

運転免許更新時講習

◆場所 富良野地域人材開発センター

【優良講習 30分】

9月5日(月)・15日(木)13時

【一般講習 1時間】

9月5日(月)・15日(木)14時

【違反講習 2時間】

9月26日(月)13時

【初回講習 2時間】

9月12日(月)13時

◆場所 中富良野農村環境改善センター

【優良講習 30分】

9月20日(火)18時

※受講前に、警察署での免許更新手続きが必要で

問合せ 富良野地方交通安全協会

☎20110

研修会

住民講座

【介護職員初任者研修】

日時 9月28日(水)~11月24日

(木) おおむね9~16時

場所 富良野地域人材開発センター

定員 若干名

受講料 6万1千500円(テキスト代を含む)

申込み・問合せ

富良野地域人材開発センター

☎2619

富良野地域人材開発センター

☎2619

7月の十勝岳

『活動状況および予報警報事項』

噴火警戒レベル1、活火山であることに留意

火山活動はおおむね静穏に経過しており、火口周辺に影響を及ぼす噴火の兆候は認められません。

ここ数年、山体浅部の膨張、大正火口の噴煙量増加、地震増加、火山性微動の発生、発光現象、地熱域の拡大などを確認しており、長期的にみると十勝岳の火山活動は高まる傾向にあります。今後の火山活動の推移に注意してください。

『噴煙などの表面現象の状況』

6日に現地調査を行いました。赤外線映像装置(※)による観測では、昨年の現地調査で確認した振子沢噴気孔群の地熱域の広がり継続しているのを確認しました。62・2火口周辺では、引き続き熱活動が活発な状態となっています。

遠望カメラによる観測では、62・2火口の噴煙の高さは火口縁上200m以下、大正火口の噴煙の高さは火口上100m以下、振子沢噴気孔群の噴煙の高さは20m以下で経過しました。大正火口の噴煙量は2010年ごろからやや多い状態が続いています。

※物体が放射する赤外線を感じて温度や温度分布を測定する計器のこと

『地震、微動の発生状況』

62・2火口付近のごく浅い所(海拔0km)を震源とする火山性地震は、1日あたり10回以下と少ない状態で経過しましたが、長期的にみると、2010年ごろからやや多い状態となっています。

グラウンド火口周辺や旧噴火口(通称 安政火口)付近の浅い所(海拔下0~3km程度)を震源とする周辺の地震活動は、引き続き低調に経過しました。火山性微動は観測されませんでした。

『地殻変動の状況』

G N S S連続観測(※)では2006年以降、62・2火口直下浅部の膨張を示すと考えられる変動が引き続き認められています。より深部へのマグマの供給によると考えられる地殻変動は認められませんでした。

※G N S SとはGPSをはじめとする衛星測位システム全般を示す呼称

問合せ 旭川地方気象台

☎0166・32・7102



十勝岳 北西側から見た火口状況



楽しく学ぼう
いつまでも!

生涯学習情報

問合せ・申込み
教育振興課社会教育班 ☎5511

カムカムしっやいな祭

ジュニアリーダー「パレット」と町
青少年団体協議会が子ども向けの楽し
い体験イベントを企画するほか、子ど
も会の育成者による焼き鳥やかき氷、
わたあめの出店もあります。
ぜひ遊びに来てね!

日時 9月17日(土) 9時~14時
場所 社会教育総合センター



縁日風のゲームでお祭り気分を楽しもう!

自主企画芸術鑑賞事業 「北原香菜子 薩摩琵琶コンサート」

薩摩琵琶奏者の北原香菜子さんをお
招きし、「平家物語」から巻一の「祇
園精舎」のほか、「白虎隊」などを演
奏します。日本に古来から伝わる琵琶
の音色を間近でお楽しみください。

日時 9月17日(土) 14時開演
場所 保健福祉総合センターかみん
前売券 大人1千円
高校生以下500円

問合せ 和田昭彦
☎090・9086・4185

町民歩こう会

日の出公園やラベンダーロードなど
かみんの絶景スポットを巡ります。町
内をのんびり歩いて、気持ちのいい汗
を流しませんか。

コース 公民館(スタート)↓日の出公
園↓十勝岳ラベンダーロード(道道
29号吹上上富良野線)↓公民館(コー
ル) 約11km
日時 10月10日(月・祝)
8時15分~12時(小雨決行)

場所 公民館集合
持ち物 タオル、飲物、小雨のときは
雨具が必要
参加料 500円
申込期限 9月28日(水)



景色を見ながらのんびり散策

2人目の外国語指導助手 クリステイン・ デルポンテさんが 着任しました!



かみふでの生活が楽しみです!
皆さん、よろしくお願ひします。
クリステイン

ブライアンさんに続き2人目の外国
語指導助手となるアメリカ合衆国ロ
ドアイランド州ウォリック市出身のク
リステイン・デルポンテさんが8月3
日、上富良野町に着任しました。

大学で世界中のさまざまな言語を学
習するうち、日本の歌や文化に興味を
抱き、4カ月間の語学留学のため福岡
県へ。日本の文化にほれ込み、帰国し
た後も「まだ日本に行きたい!」とい
う気持ちが募ったことから、日本への
移住を決意。再来日後5年間、美瑛町
で外国語指導助手として勤務し、今後
は上富良野小学校に籍を置き、各小学
校で英語指導に当たります。

「英語の授業時間以外も学校にいる
ので、子どもたちとたくさん交流がで
きてうれしいです。これからは子ども
たちと一緒に授業ができるよう頑張り

ます」と、英語を教えるだけのゲスト
講師でなく、身近な先生としてかかわ
れることが楽しみだといいます。

「上富良野町は景色もきれいでおい
しい食べ物もいっぱい。大好きです。
特に最近食べたトンカツがおいしかっ
た!。そして人もフレンドリーで親
切。用事を足しに役場へ行ったとき
も、道を聞いたら『こつちだよ』と優
しく教えてくれました。町の皆さんと
生きてきた文化は違いますが、同じ人
間。同じ心を持っています。仲良くし
てくださいね!」と町の魅力を楽しし
うに話し、新たな町での生活への期待
に胸を膨らませているようでした。

日本語はペラペラ! 取材中もなめ
らかな日本語で話し、趣味はカラオケ
というクリステインさん。今後の活躍
を応援してくださいね!!

